

Location of the text in the doc	Text to be translated (located in the graphs)	Enter here translation
Page 17	Controller	Administrator
Page 17	Processor	Podmiot przetwarzający
Page 17	Parent company and subsidiary company	Jednostka dominująca i zależna
Page 17	Third country authority	Organ państwa trzeciego
Page 17	Data flow	Przepływ danych
Page 17	Not considered as data transfer	nieuznawany za przekazywanie danych
Page 17	Data transfer	Przekazywanie danych
Page 17	Chapter V GDPR	rozdział V RODO
Page 17	GDPR Articles and Chapters	Artykuły i rozdziały RODO
Page 17	EU / EEA area and limits	Obszar i granice UE/EOG
Example 1	Website	strona internetowa
Example 1	Direct collection	bezpośrednie gromadzenie
Example 1	EU market target	ukierunkowanie na rynek UE
Example 1	Third Country Company (Controller)	przedsiębiorstwo z państwa trzeciego (administrator)
Example 1	Example 1: Controller in a third country collects data directly from a data subject in the EU (under Article 3(2) GDPR)	Przykład 1: Administrator w państwie trzecim gromadzi dane bezpośrednio od osoby, której dane dotyczą, w UE (zgodnie z art. 3 ust. 2 RODO)
Example 2	Website	strona internetowa
Example 2	Direct collection	bezpośrednie gromadzenie
Example 2	EU market target	ukierunkowanie na rynek UE
Example 2	Transfer	przekazywanie
Example 2	Third Country Company (Controller)	przedsiębiorstwo z państwa trzeciego (administrator)
Example 2	Company B (Processor)	przedsiębiorstwo B (podmiot przetwarzający)
Example 2	Example 2: Controller in a third country collects data directly from a data subject in the EU (under Article 3(2) GDPR) and uses a processor outside the EU for some processing activities	Przykład 2: Administrator w państwie trzecim gromadzi dane bezpośrednio od osoby, której dane dotyczą, w UE (zgodnie z art. 3 ust. 2 RODO) i współpracuje z podmiotem przetwarzającym spoza UE w przypadku niektórych czynności przetwarzania
Example 3	Direct collection	bezpośrednie gromadzenie
Example 3	Website	strona internetowa
Example 3	No EU target	brak ukierunkowania na UE
Example 3	Hotel (Controller)	hotel (administrator)
Example 3	Processor	Podmiot przetwarzający
Example 3	Example 3: Controller in a third country receives data directly from a data subject in the EU (but not under Article 3(2) GDPR) and uses a processor outside the EU for some processing activities	Przykład 3: Administrator danych w państwie trzecim otrzymuje dane bezpośrednio od osoby, której dane dotyczą, w UE (ale nie zgodnie z art. 3 ust. 2 RODO) i współpracuje z podmiotem przetwarzającym spoza UE w przypadku niektórych czynności przetwarzania
Example 4	Direct collection	bezpośrednie gromadzenie
Example 4	Website	strona internetowa
Example 4	Transfer	przekazywanie
Example 4	EEA Travel Agency (Controller)	biuro podróży z EOG (administrator)
Example 4	Hotel (Controller)	hotel (administrator)
Example 4	Example 4: Data collected by an EEA platform and then passed to a third country controller	Przykład 4: Dane gromadzone przez platformę w EOG, a następnie przesyłane administratorowi z państwa trzeciego
Example 5	Transfer	przekazywanie
Example 5	Company X (Controller)	przedsiębiorstwo X (kontroler)
Example 5	Company Z (Processor)	przedsiębiorstwo Z (podmiot przetwarzający)
Example 5	Example 5: Controller in the EU sends data to a processor in a third country	Przykład 5: Administrator w UE przesyła dane podmiotowi przetwarzającemu w państwie trzecim
Example 6	XYZ Inc. (Controller)	XYZ Inc. (administrator)
Example 6	ABC Ltd. (Processor)	ABC Ltd. (podmiot przetwarzający)
Example 6	Transfer	przekazywanie
Example 6	Example 6: Processor in the EU sends data back to its controller in a third country	Przykład 6: Podmiot przetwarzający w UE przesyła dane z powrotem administratorowi w państwie trzecim
Example 7	Company A (Controller)	przedsiębiorstwo A (kontroler)
Example 7	Company B (Processor)	przedsiębiorstwo B (podmiot przetwarzający)
Example 7	Company C (Sub-Processor)	przedsiębiorstwo C (podwykonawca przetwarzania)
Example 7	Transfer	przekazywanie
Example 7	Example 7: Processor in the EU sends data to a sub-processor in a third country	Przykład 7: Podmiot przetwarzający w UE przesyła dane podwykonawcy przetwarzania w państwie trzecim
Example 8.1	Remote access	dostęp zdalny
Example 8.1	Company A (Controller)	przedsiębiorstwo A (kontroler)
Example 8.1	Employee of A	pracownik przedsiębiorstwa A
Example 8.1	Example 8.1: Employee of a controller in the EU travels to a third country on a business trip	Przykład 8.1: Pracownik administratora w UE wybiera się w podróż służbową do państwa trzeciego
Example 8.2	Remote access	dostęp zdalny
Example 8.2	Transfer	przekazywanie
Example 8.2	Company A (Controller)	przedsiębiorstwo A (kontroler)
Example 8.2	Third Country Company	przedsiębiorstwo z państwa trzeciego
Example 8.2	Example 8.2: Employee of a controller in the EU travels to a third country on a business trip	Przykład 8.2: Pracownik administratora w UE wybiera się w podróż służbową do państwa trzeciego
Example 9	Transfer	przekazywanie
Example 9	Comp. X (Subsidiary, Controller)	przedsiębiorstwo X (jednostka zależna, administrator)
Example 9	Company Y (Parent, Processor)	przedsiębiorstwo Y (jednostka dominująca, podmiot przetwarzający)
Example 9	Storage in centralised database	przechowywanie w scentralizowanej bazie danych
Example 9	Example 9: A subsidiary (controller) in the EU shares data with its parent company (processor) in a third country	Przykład 9: Jednostka zależna (administrator) w UE udostępnia dane jednostce dominującej (podmiotowi przetwarzającemu) w państwie trzecim
Example 10	Company A (Controller)	przedsiębiorstwo A (kontroler)
Example 10	EU market target	ukierunkowanie na rynek UE
Example 10	Company B (Processor)	przedsiębiorstwo B (podmiot przetwarzający)
Example 10	Transfer	przekazywanie
Example 10	Example 10: Processor in the EU sends data back to its controller in a third country	Przykład 10: Podmiot przetwarzający w UE przesyła dane z powrotem administratorowi w państwie trzecim
Example 11	Remote access = transfer	dostęp zdalny = przekazywanie
Example 11	Company Z (Processor)	przedsiębiorstwo Z (podmiot przetwarzający)
Example 11	EU Controllers	administratorzy w UE
Example 11	Storage in EU	przechowywanie w UE
Example 11	Example 11: Remote access to data in the EU by a third country processor acting on behalf of EU controllers	Przykład 11: Dostęp zdalny do danych w UE przez podmiot przetwarzający z państwa trzeciego działający w imieniu administratorów w UE
Example 12	Access request	wniosek o dostęp
Example 12	Company X (Controller)	przedsiębiorstwo X (kontroler)
Example 12	Company Y (Subsidiary)	przedsiębiorstwo Y (jednostka zależna)
Example 12	Company Z (Parent)	przedsiębiorstwo Z (jednostka dominująca)
Example 12	Transfer	przekazywanie
Example 12	Third country authorities	organy państwa trzeciego
Example 12	Example 12: Controller in the EU uses a processor in the EU subject to third country legislation	Przykład 12: Administrator w UE korzysta z usług podmiotu przetwarzającego w UE podlegającego prawodawstwu państwa trzeciego